

BỘ CÔNG THƯƠNG
CỤC XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 314 /XTTM-QLXT

Hà Nội, ngày 09 tháng 11 năm 2021

V/v xác nhận đăng ký thực hiện
khuyến mại

Kính gửi: Công ty TNHH Hebela Trading Toàn Cầu

Căn cứ Luật thương mại, Nghị định số 81/2018/NĐ-CP ngày 22 tháng 5 năm 2018 của Chính phủ quy định chi tiết Luật thương mại về hoạt động xúc tiến thương mại;

Trả lời hồ sơ kèm công văn số 2910/2021 ngày 29 tháng 10 năm 2021 của Công ty TNHH Hebela Trading Toàn Cầu, Cục Xúc tiến thương mại xác nhận Công ty TNHH Hebela Trading Toàn Cầu đăng ký thực hiện chương trình khuyến mại với nội dung sau:

- Tên chương trình khuyến mại: “Dưỡng mi xinh - Trúng quà đình”.
- Hàng hóa, dịch vụ được khuyến mại: Sản phẩm dưỡng mi Alike Eyelash Growth Serum của Công ty TNHH Hebela Trading Toàn Cầu.
- Hàng hóa, dịch vụ dùng để khuyến mại: Điện thoại iPhone 13, bộ sản phẩm Paula's Choice, voucher mua hàng tại Hebela (Chi tiết theo thể lệ đính kèm).
- Thời gian khuyến mại: Từ ngày 11/11/2021 đến ngày 17/12/2021.
- Địa bàn khuyến mại: Toàn quốc.
- Hình thức khuyến mại: Chương trình khuyến mại mang tính may rủi
- Khách hàng của chương trình khuyến mại: Khách hàng mua sản phẩm khuyến mại và đáp ứng được quy định của thể lệ chương trình khuyến mại.
- Cơ cấu giải thưởng:

Cơ cấu giải thưởng	Nội dung giải thưởng	Trị giá giải thưởng (VNĐ)	Số giải	Thành tiền (VNĐ)
Giải đặc biệt	1 iPhone 13 (128GB) và 2 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500.000 đồng	26.000.000	01	26.000.000
Giải nhất	1 Bộ sản phẩm Paula's Choice và 10 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500.000 đồng	8.549.000	01	8.549.000
Giải nhì	Bộ 6 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500.000 đồng	3.000.000	03	9.000.000

Giải ba	Bộ 4 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500.000 đồng	2.000.000	05	10.000.000
Giải khuyến khích	Bộ 2 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500.000 đồng	1.000.000	10	10.000.000
Tổng cộng			20	63.549.000

Tổng giá trị giải thưởng là 63.549.000 đồng (Sáu mươi ba triệu năm trăm bốn mươi chín nghìn đồng).

- Công ty TNHH Hebela Trading Toàn Cầu có trách nhiệm báo cáo kết quả thực hiện khuyến mại trong vòng 45 ngày kể từ ngày kết thúc thời hạn trao thưởng của chương trình khuyến mại, lưu trữ và chịu trách nhiệm về các chứng từ, tài liệu liên quan đến báo cáo theo đúng quy định của pháp luật để phục vụ công tác thanh tra, kiểm tra, giám sát.

- Trong trường hợp bằng chứng xác định trúng thưởng được phát hành kèm theo hàng hóa (gắn kèm, dính kèm, đặt bên trong hàng hóa hoặc các cách thức khác tương tự), Công ty TNHH Hebela Trading Toàn Cầu phải thông báo về thời gian và địa điểm thực hiện việc phát hành kèm bằng chứng xác định trúng thưởng vào hàng hoá cho Sở Công Thương nơi thực hiện việc phát hành kèm bằng chứng xác định trúng thưởng vào hàng hóa trước khi thực hiện

- Việc thực hiện chương trình khuyến mại phải tuân thủ các quy định của pháp luật về hoạt động xúc tiến thương mại và các quy định pháp luật khác có liên quan.

Nội dung thể lệ chương trình khuyến mại của Công ty TNHH Hebela Trading Toàn Cầu kèm theo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, QLXT.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Lê Hoàng Tài

HA/HB

CỤC XÚC TIẾN THƯƠNG MẠI
ĐẾN Số: 3253
Ngày: 8/11/2021
Chuyến:
Mã số seri:

THẺ LỆ CHƯƠNG TRÌNH KHUYẾN MẠI

(Kèm theo công văn số 2910/2021 ngày 29/10/2021 của Công ty TNHH Hebela Trading Toàn Cầu)

hebela

DƯỠNG MI XINH - TRÚNG QUÀ ĐỈNH

Hãy sắm ngay dưỡng mi **ALIKA EYELASH GROWTH SERUM** để sở hữu hàng mi siêu đẹp và có cơ hội trúng nhiều phần quà cực hấp dẫn với tổng giá trị lên đến 63.5 triệu đồng.

Quét mã để tải app

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

iPhone 13

Thời gian:
11/11/2021 – 17/12/2021

Mọi thắc mắc về chương trình, vui lòng liên hệ
Fanpage Hebela hoặc hotline 1900 866 650

- Tên Chương trình khuyến mại:** Dưỡng mi xinh – Trúng quà đỉnh
- Hàng hoá, dịch vụ khuyến mại:** Sản phẩm dưỡng mi Alika Eyelash Growth Serum của công ty Hebela Trading Toàn Cầu.
- Thời gian tham gia chương trình:** Từ ngày 11/11/2021 đến hết ngày 17/12/2021
- Địa bàn (phạm vi) khuyến mại:** Toàn quốc.
- Hình thức khuyến mại:** Chương trình khuyến mại mang tính may rủi (Quay số trúng thưởng).
- Khách hàng của Chương trình khuyến mại (đối tượng hưởng khuyến mại):** Khách Hàng mua sản phẩm dưỡng mi Alika Eyelash Growth Serum tại Hebela Trading Toàn Cầu và đáp ứng các quy định của Thẻ lệ chương trình khuyến mại như tại mục 8.1 dưới đây.
- Cơ cấu giải thưởng:**

Cơ cấu giải thưởng	Nội dung giải thưởng	Trị giá giải thưởng (VNĐ)	Số giải	Thành tiền (VNĐ)
Giải đặc biệt	1 iPhone 13 (128GB) và 2 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500,000 đồng	26,000,000	1	26,000,000
Giải nhất	1 Bộ sản phẩm Paula's Choice và 10 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500,000 đồng	8,549,000	1	8,549,000
Giải nhì	Bộ 6 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500,000 đồng	3,000,000	3	9,000,000
Giải ba	Bộ 4 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500,000 đồng	2,000,000	5	10,000,000
Giải khuyến khích	Bộ 2 voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500,000 đồng	1,000,000	10	10,000,000
Tổng cộng			20	63,549,000

Thành phần bộ sản phẩm Paula's Choice

Nội dung giải thưởng	Giá trị sản phẩm (VNĐ)	Số lượng	Thành tiền (VNĐ)
-----------------------------	-------------------------------	-----------------	-------------------------

Tẩy Tế Bào Chết Paula's Choice Resist Daily Pore Refining Treatment 2% BHA - Trial Size 30 ml	399,000	1	399,000
Sữa Rửa Mặt Paula's Choice Skin Balancing Oil Reducing Cleanser 237 ml	660,000	1	660,000
Nước Cân Bằng Paula Choice Skin Balancing Pore Reducing Toner 190 ml	690,000	1	690,000
Gel Dưỡng Ẩm Ban Đêm Paula's Choice Skin Balancing Invisible Finish Moisture Gel 60 ml	850,000	1	850,000
Kem Dưỡng Paula's Choice Resist Skin Revealing Body Lotion 10% AHA - Full Size 210 ml	950,000	1	950,000
Tổng cộng		5	3,549,000

(*) *Trị giá giải thưởng là giá thị trường được niêm yết bởi nhà cung cấp tại thời điểm tháng 10/2021. Trị giá thực tế của giải thưởng có thể thay đổi theo giá thị trường tại thời điểm diễn ra Chương trình khuyến mại.*

- Giá trị giải thưởng Không được quy đổi thành Tiền mặt.
- Bộ voucher mua hàng tại Hebela trị giá 500,000 đồng có giá trị sử dụng đến hết ngày 30/06/2022.
- Tổng giá trị giải thưởng so với tổng giá trị hàng hóa khuyến mại: dự kiến 5%.

8. Nội dung chi tiết thể lệ Chương trình khuyến mại.

8.1. Điều kiện, cách thức, thủ tục cụ thể Khách hàng phải thực hiện để được tham gia Chương trình khuyến mại:

- Khách hàng là Bên mua sản phẩm dưỡng mi Alike Eyelash Growth Serum tại Website: Hebela.com, App: Hebela và Landing Page của Hebela Trading Toàn Cầu trong khoảng thời gian khuyến mại từ 0h00 ngày 11/11/2021 đến 23h59 ngày 12/12/2021

- Trong thời gian từ 0h00 ngày 11/11/2021 đến 23h50 ngày 17/12/2021, khách hàng quét mã QR code hoặc soạn tin nhắn có chứa mã code (dưới lớp nhũ bạc) tại tem phụ của sản phẩm và gửi tin nhắn đến tổng đài 8099 theo cú pháp XT<cách>Mã code (có cả chữ và số). Khách Hàng có thể tham dự nhiều lần với nhiều mã code khác nhau. Mỗi mã code chỉ được nhắn tin một lần.

Phí dịch vụ: 1000 đồng/tin nhắn.

Ví dụ: XT<cách> F7YMD4BC42ZV

- Sau đó, tổng đài 8099 sẽ gửi tin nhắn thông báo khách hàng đã đăng ký thành công tham gia chương trình khuyến mại: “Cam on QK da SD Duong mi Alike cua Hebela. QK da dang ky thanh cong tham gia quay so trung thuong Iphone 13 va nhieu phan qua hap dan. Chi tiet LH: 1900866650”.

- Nếu khách hàng nhắn tin sai cú pháp hoặc sai mã code sẽ nhận được tin nhắn hồi báo từ tổng đài của chương trình sau 15 giây từ lúc khách hàng nhắn tin về tổng đài : “Ma xac thuc phai la 12 ky tu. Ban da nhan thua hoac thieu ky tu. Chi tiet lien he: 076.246.11.66.Email: contact@temxacthuc.vn”
- Nếu mã code đã được sử dụng sẽ nhận được tin nhắn phản hồi báo từ tổng đài của chương trình sau 15 giây từ lúc khách hàng nhắn tin về tổng đài: “Ma so nay da duoc su dung nhan tin len he thong boi So DT: 84900xxx000. Quy khach LH Cong ty TNHH Hebela Trading Toan Cau. Hotline 1900866650 Tran trong!”

Sau khi khách hàng quét QR code hoặc nhắn tin mã code về tổng đài, trong vòng 15 giây hệ thống của Công ty sẽ xác định mã code đó có trùng khớp với số serial in trên tem phụ hay không. Trường hợp mã code trùng khớp với số serial, Tổng đài 8099 gửi tin nhắn thông báo khách hàng đã đăng ký thành công tham gia chương trình khuyến mại: “Cam on QK da SD Duong mi Alike cua Hebela. QK da dang ky thanh cong tham gia quay so trung thuong Iphone 13 va nhieu phan qua hap dan. Chi tiet LH: 1900866650”.

8.2. Thời gian, cách thức phát hành bằng chứng xác định trúng thưởng (Mã Số Dự Thưởng):

-Thời hạn cuối cùng để Tổng đài 8099 gửi tin nhắn thông báo khách hàng đã đăng ký thành công tham gia chương trình khuyến mại là 23h59 ngày 17/12/2021: “Cam on QK da SD Duong mi Alike cua Hebela. QK da dang ky thanh cong tham

gia quay so trung thuong Iphone 13 va nhieu phan qua hap dan. Chi tiet LH: 1900866650".

- Khách Hàng có thể tham dự nhiều lần với nhiều mã code khác nhau. Mỗi mã code chỉ được gửi tin nhắn 1 lần.

8.3. Quy định về bằng chứng xác định trúng thưởng (Mã Số Dự Thưởng):

- MSĐT hợp lệ để tham gia quay số xác định trúng thưởng là Mã số serial trên tem của sản phẩm Alike Eyelash Growth Serum với cấu trúc gồm 09 ký tự (bao gồm cả chữ và số) mà Tổng đài 8099 đã xác định trùng khớp với mã code khi Khách hàng quét mã QR hoặc gửi tin nhắn đến tổng đài 8099 trong thời gian từ 0h00 ngày 11/11/2021 đến 23h50 ngày 17/12/2021.
- Hệ thống sẽ ghi nhận MSĐT gắn liền với số điện thoại của Khách hàng và mã code khi Khách hàng soạn tin nhắn gửi Tổng đài 8099.

Cào nhẹ lấy mã Qr và mã số. Quét mã QR hoặc soạn
XT<cách> Mã số gửi 8099 để kiểm tra sp (1000đ/tin)

hebela

QR CODE

NƠI CÀO

☎ 0976645995

Serial: RYJXPR18S



- Tổng số bằng chứng xác định trúng thưởng: dự kiến 999.999 MSDT.

8.4. Thời gian, địa điểm và cách thức xác định trúng thưởng:

Thời gian công bố danh sách khách hàng tham gia quay số xác định trúng thưởng

Hebela Trading Toàn Cầu sẽ công bố danh sách Khách hàng tham gia Chương trình khuyến mại trên fanpage Hebela: <https://www.facebook.com/HebelaVietnam> vào 12h ngày 18/12/2021.

Thời gian, địa điểm xác định trúng thưởng

Lễ quay số xác định trúng thưởng dự kiến được tổ chức vào lúc 20 giờ ngày **18/12/2021** tại tầng 4B tháp A tòa nhà Rivera Park Ha Noi, 69 Vũ Trọng Phụng, phường Thanh Xuân Trung, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội và được livestream trên fanpage Hebela: <https://www.facebook.com/HebelaVietnam>

Cách thức xác định trúng thưởng:

- Hebela Trading Toàn Cầu sử dụng chương trình quay số xác định giải thưởng bằng phần mềm quay số tự động của Hebela Trading Toàn Cầu để xác định khách hàng trúng thưởng. Hebela Trading Toàn Cầu sẽ sàng lọc danh sách Khách hàng và MSDT đáp ứng đủ điều kiện quay số xác định khách hàng trúng thưởng và

công bố danh sách này trên fanpage Hebela vào 12h ngày 18/12/2021 trên fanpage Hebela: <https://www.facebook.com/HebelaVietnam>

- Khách hàng trúng thưởng là khách hàng có MSDT được chọn ngẫu nhiên bằng phần mềm quay số tự động của Hebela Trading Toàn Cầu.

- Việc quay số sẽ được tiến hành quay theo từng lượt tương ứng với từng giải thưởng. Thứ tự quay số xác định trúng thưởng tính từ đầu lễ trao giải đến cuối lễ trao giải: giải khuyến khích, giải ba, giải nhì, giải nhất, giải đặc biệt.

- Kết quả của Lễ quay số xác định trúng thưởng sẽ được lập thành văn bản và có chữ ký xác nhận của Giám đốc công ty.

8.5. Thông báo trúng thưởng:

- Sau mỗi lần quay số, nhân viên Hebela sẽ gọi điện thoại trực tiếp cho khách hàng sở hữu MSDT là kết quả vừa quay, để thông báo trúng thưởng.

- Trong vòng 01 (một) ngày làm việc sau Lễ quay số xác định trúng thưởng (19/12/2021), Hebela Trading Toàn Cầu sẽ thông báo xác nhận kết quả cho Khách hàng trúng thưởng và hướng dẫn về thời gian, địa điểm, thủ tục nhận thưởng qua điện thoại và thư điện tử (email) mà Khách hàng đã đăng ký với Hebela Trading Toàn Cầu.

8.6. Thời gian, địa điểm, cách thức và thủ tục trao thưởng:

(a) Địa điểm, cách thức trao thưởng:

- Đối với giải thưởng là hiện vật (iPhone 13, bộ sản phẩm Paula's Choice): việc trao thưởng sẽ được diễn ra tại văn phòng của Hebela Trading Toàn Cầu tại tầng 4B tháp A tòa nhà Rivera Park Ha Noi, 69 Vũ Trọng Phụng, phường Thanh Xuân Trung, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội. Khách hàng có thể trực tiếp nhận giải thưởng hoặc ủy quyền cho người khác nhận thay giải thưởng.

- Trường hợp không thể trao trực tiếp do tình hình dịch bệnh, Hebela Trading Toàn Cầu tại Hà Nội sẽ gửi giải thưởng cho khách hàng qua các đơn vị chuyển phát nhanh và thông báo cho khách hàng trúng thưởng về mã vận đơn, thời gian dự kiến nhận hàng. Hebela Trading Toàn Cầu sẽ chịu phí vận chuyển. Sau khi nhận giải thưởng, Khách hàng ký giấy xác nhận đã nhận đầy đủ phần thưởng.

- Đối với giải thưởng là voucher: Hebela Trading Toàn Cầu sẽ gửi email thông báo kèm mã voucher đến khách hàng.

- Đối với giải thưởng là hiện vật (iPhone 13, bộ sản phẩm Paula's Choice): Hebela Trading Toàn Cầu sẽ trao quà trực tiếp. Trong trường hợp khách hàng không đến nhận giải thưởng trực tiếp được, Hebela sẽ gửi giải thưởng cho khách hàng thông qua các đơn vị vận chuyển khác. Khách hàng cần gửi bản sao có chứng thực của sổ hộ khẩu và chứng minh nhân dân/căn cước công dân hoặc hộ chiếu của mình về văn phòng Hebela Trading Toàn Cầu tại tầng 4B tháp A tòa nhà Rivera Park Ha Noi, 69 Vũ Trọng Phụng, phường Thanh Xuân Trung, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội cùng 10% thuế thu nhập cá nhân (đối với giải thưởng iPhone 13). Thời hạn cuối cùng để Khách hàng gửi giấy tờ trên là ngày 20/01/2022.

(b) Thủ tục trao thưởng: Khách hàng trúng thưởng giải đặc biệt và giải nhất phải xuất trình các giấy tờ sau để nhận thưởng:

- “Thư thông báo kết quả trúng thưởng” do Hebela Trading Toàn Cầu phát hành dưới hình thức thư điện tử (email) gửi đến địa chỉ email của Khách hàng.

- Bản chính hoặc bản sao có chứng thực của sổ hộ khẩu và chứng minh nhân dân/căn cước công dân hoặc hộ chiếu của Khách hàng trúng thưởng.

- Trường hợp Khách hàng ủy quyền cho người khác nhận thay, ngoài việc xuất trình những giấy tờ như trên, người được ủy quyền sẽ phải xuất trình bản gốc chứng minh nhân dân/căn cước công dân hoặc hộ chiếu người được ủy quyền, bản sao có chứng thực chứng minh nhân dân/căn cước công dân hoặc hộ chiếu của Khách hàng, và bản gốc giấy Ủy quyền được công chứng/chứng thực hợp lệ theo quy định pháp luật.

- Trường hợp không thể trao thưởng trực tiếp do dịch bệnh, Khách hàng gửi bản sao có chứng thực của sổ hộ khẩu và chứng minh nhân dân/căn cước công dân hoặc hộ chiếu của mình về văn phòng Hebela Trading Toàn Cầu tại tầng 4B tháp A tòa nhà Rivera Park Ha Noi, 69 Vũ Trọng Phụng, phường Thanh Xuân Trung, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội cùng 10% thuế thu nhập cá nhân (đối với giải thưởng iPhone 13). Thời hạn cuối cùng để Khách hàng gửi giấy tờ trên là 20/01/2022.

(c) Thời hạn kết thúc trao thưởng: Hebela Trading Toàn Cầu có trách nhiệm trao thưởng cho khách hàng trúng thưởng trong vòng 45 (bốn mươi lăm) ngày kể từ ngày kết thúc thời gian khuyến mại. Sau thời hạn trên, nếu Khách hàng không nhận thưởng, giải thưởng sẽ được xử lý như giải thưởng không có người trúng thưởng.

(d) Trách nhiệm của khách hàng trúng thưởng đối với chi phí phát sinh khi nhận thưởng, thuế thu nhập không thường xuyên:

- Khách hàng trúng thưởng chịu Thuế thu nhập cá nhân và các loại thuế, phí, lệ phí khác (nếu có) từ việc trúng thưởng theo Chương trình khuyến mại và sẽ nộp trực tiếp cho cơ quan thuế theo quy định.
- Khách hàng trúng thưởng chịu các chi phí đi lại, ăn ở cho việc nhận thưởng của mình (nếu có).

9. Đầu mối giải đáp thắc mắc cho khách hàng về các vấn đề liên quan đến Chương trình khuyến mại:

Để được giải đáp thắc mắc liên quan đến Chương trình khuyến mại, Khách hàng liên hệ với hotline của Hebela Trading Toàn Cầu theo số 1900866650.

10. Trách nhiệm công bố thông tin:

- Hebela Trading Toàn Cầu có trách nhiệm thông báo về thể lệ Chương trình khuyến mại trên website: <https://www.facebook.com/HebelaVietnam> và tại các văn phòng chi nhánh của Hebela Trading Toàn Cầu trên toàn quốc.
- Hebela Trading Toàn Cầu có trách nhiệm thông báo đầy đủ danh sách Khách hàng nhận thưởng trên website: <https://www.facebook.com/HebelaVietnam> và/hoặc trên ít nhất 01 phương tiện truyền thông đại chúng và thông báo trực tiếp cho người trúng thưởng.

11. Các quy định khác:

- Hebela Trading Toàn Cầu hoàn toàn chịu trách nhiệm trong việc phát hành bằng chứng xác định trúng thưởng trong Chương trình khuyến mại. Việc tổ chức Chương trình khuyến mại phải đảm bảo tính công bằng, minh bạch và khách quan.
- Trường hợp Chương trình khuyến mại này có sự thay đổi, Hebela Trading Toàn Cầu sẽ tiến hành thủ tục đăng ký sửa đổi nội dung chương trình với cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật và sẽ thông báo công khai đến Khách hàng sau khi có sự xác nhận của cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.
- Sau khi kết thúc Chương trình khuyến mại, Hebela Trading Toàn Cầu có trách nhiệm báo cáo kết quả thực hiện Chương trình khuyến mại trên theo đúng quy định của pháp luật về thời hạn báo cáo, hồ sơ báo cáo và các giấy tờ kèm theo.

- Hết thời hạn nhận thưởng, nếu Khách hàng trúng giải không đến làm thủ tục nhận giải, Hebela Trading Toàn Cầu sẽ trích nộp 50% giá trị những giải thưởng không được khách hàng nhận vào ngân sách Nhà nước theo quy định tại khoản 4 Điều 96 Luật Thương mại. Người trúng thưởng sẽ không được nhận giải thưởng này sau khi kết thúc thời hạn nhận thưởng.

- Hebela Trading Toàn Cầu sẽ sử dụng tên và hình ảnh của Khách hàng trúng thưởng cho mục đích quảng cáo thương mại, nếu được khách hàng trúng thưởng đồng ý.

- Trong trường hợp xảy ra tranh chấp liên quan đến Chương trình khuyến mại này, Hebela Trading Toàn Cầu có trách nhiệm trực tiếp giải quyết, nếu không thỏa thuận được tranh chấp sẽ được xử lý theo quy định của pháp luật.

Đại diện theo pháp luật của Công ty TNHH

Hebela Trading Toàn Cầu



GIÁM ĐỐC
La Khắc Linh